

いつもご利用ありがとうございます
開通120周年

2020

No.735 こうぼう
8/25 おしらせ版

⑨ 月のまちの行事予定



ホームページ <http://www.town.kamifurano.hokkaido.jp/>
Eメール jichi@town.kamifurano.lg.jp
発行/編集 上富良野町/町民生活課自治推進班

日曜	行事
1 火	母子手帳交付・妊婦相談 11:00~11:45 カみん 行政相談・心配ごと相談(予約制) 13:00~16:00 カみん
2 水	乳幼児予防接種(受付は1日9:00~10:00) 13:00~14:00 町立病院内科外来 午後休診
3 木	子ども・子育て包括相談 9:00~11:00 カみん 町民芸術劇場「幼児の部」 ①9:10 ②10:15 ③11:15 社教センター
4 金	
5 土	
6 日	2020カムカムしちゃいな祭 9:00 社教センター
7 月	町議会厚生文教常任委員会 9:00 役場 定期健康相談 9:00~11:30 カみん 農業委員会総会(傍) 17:00 JA ふらの北エリア上富良野事務所
8 火	町議会総務産建常任委員会 9:00 役場 母子手帳交付・妊婦相談 11:00~11:45 カみん
9 水	町議会議会運営委員会 9:00 役場 乳幼児予防接種(受付は8日9:00~10:00) 13:00~14:00 マタニティ・キッチン 13:00 子どもセンター
10 木	広報かみふらの9月10日号発行 エキノコックス症検診(個別案内・11日まで) 町議会全員協議会 9:00 役場 子ども・子育て包括相談 9:00~11:00 カみん 消費生活出張相談 10:00~15:00 カみん 町立病院夜間診療(受付)17:30~19:00
11 金	1歳の誕生会(9月生まれ) 10:00 子どもセンター
12 土	
13 日	
14 月	定期健康相談 9:00~11:30 カみん
15 火	母子手帳交付・妊婦相談 11:00~11:45 カみん 心配ごと相談(予約制) 13:00~16:00 カみん 天体観望会 19:00 千望峠駐車公園

日曜	行事
16 水	町議会第3回定例会(傍) 9:00 役場 乳幼児予防接種(受付は15日9:00~10:00) 13:00~14:00 町立病院内科外来 午後休診
17 木	町議会第3回定例会(傍) 9:00 役場 あっぽい相談 9:00~11:00 カみん にこにこ赤ちゃん(2~4ヶ月児・妊婦対象) 13:30 子どもセンター
18 金	着衣で楽しむふれあいマッサージ 10:00 子どもセンター 運転免許更新時講習(優良) 13:00 消防署
19 土	
20 日	
21 月	敬老の日
22 火	秋分の日
23 水	乳幼児予防接種(受付は当日9:00~10:00) 13:00~14:00
24 木	子ども・子育て包括相談 9:00~11:00 カみん
25 金	広報かみふらの9月25日号発行
26 土	
27 日	子ども発達支援推進研修会 13:30 カみん
28 月	定期健康相談 9:00~11:30 カみん
29 火	母子手帳交付・妊婦相談 11:00~11:45 カみん
30 水	7・10ヶ月児乳児相談(個別案内) 1歳6ヶ月児健康診査(個別案内) 乳幼児予防接種 (受付は29日9:00~10:00) 13:00~14:00 町立病院内科外来 午後休診

9月30日(水)までに納めましょう
■固定資産税(第3期)
■国民健康保険税(第3期)
■介護保険料(第3期)
■後期高齢者医療保険料(第3期)

8月1日に富良野線全線開通120周年を西
祝しました。うべとねが
上富良野駅で10/1
号をお出されました!

傍…傍聴可

「まちの行事予定」やお知らせコーナーに掲載している行事予定は、日時などが変更になる場合がありますので、事前に確認をお願いします。

新型コロナウイルス感染症に 関わる支援制度(追加)

8月6日開催の町議会臨時会で決定した、新型コロナウイルス感染症対応地方創生臨時交付金を活用した支援制度についてお知らせします。
詳しくは各担当までお問合せください。

子育て世帯の方

①上富良野町新生児特別定額給付金事業

コロナ禍での不安を抱えながら妊娠・出産期を迎える方の支援を目的として、令和2年度特別定額給付金給付事業の対象とならない新生児に対し、給付金を交付します。

対象 令和2年4月28日～令和3年3月31日に出生した新生児で、出生により上富良野町の住民票に登録されていること。
なお、転入した新生児は対象になりません

受給権者 新生児の母親。ただし、上富良野町の住民票に引き続き3ヶ月以上登録されていること

給付額 1人当たり10万円

申請方法 8月7日までに役場に出生届を提出した方には、申請書などの関係書類を郵送しています。8月11日以降に届け出の方は、出生届提出時などに申請のご案内をします

申請期限 令和3年4月27日(火)

申込み・問合せ

上富良野町特別給付金対策チーム(総務課) ☎ ④56400

②子育て世帯応援事業

町内の0～18歳(18歳になる年度)までの児童がいる世帯に対し、子育て応援券を交付します。

対象

- ・令和2年7月31日において、上富良野町に住民登録された対象の児童がいる世帯
- ・令和2年8月31日までに出生した新生児(出生により上富良野町に住民登録された新生児)がいる世帯
- ・令和2年8月31日までに転入などにより、住民登録された対象の児童がいる世帯

給付額 児童1人当たり10,000円の上富良野町小規模共通商品券を交付します

申請方法 不要。対象者には子育て応援券が送付されます

問合せ 保健福祉課子育て支援班 ☎ ④56987

認定こども園などの従事者

①子育て支援従事者応援給付事業

新型コロナウイルス感染症予防自粛期間中において、町内の認定こども園、町立病院院内保育所、放課後児童クラブに勤務した職員に対し、子育て支援従事者応援券を交付します。

対象

- ・認定こども園、町立病院院内保育所 令和2年7月31日現在勤務している職員
- ・放課後児童クラブ 4月20日～5月31日の間に勤務した職員

給付額 1人当たり10,000円の上富良野町小規模共通商品券を交付します

申請方法 不要。対象者には事業所を通して、子育て支援従事者応援券が交付されます

問合せ 保健福祉課子育て支援班 ☎ ④56987

福祉施設事業所

①障がい福祉サービス事業所感染症対策環境整備事業

町内の障がい福祉サービスなどの施設・事業所に対し、新型コロナウイルス感染症対策に要する経費のかかり増し費用の一部を補助します。

対象期間 令和2年4月1日～令和3年3月31日の1年間

対象経費 新型コロナウイルス感染症対策を徹底するために必要な経費(衛生用品などの感染症対策に要する物品購入費、建物内外の消毒・清掃費用、タブレットなどのICT機器の購入やリースにかかる費用など)

補助金額 1事業所当たり上限10万円

申込み・問合せ 保健福祉課福祉対策班 ☎ ④56987

②高齢者入所施設感染症対策環境整備事業

町内の高齢者入所施設に対し、新型コロナウイルス感染症対策に要する経費のかかり増し費用の一部を補助します。

対象期間 令和2年4月1日～令和3年3月31日の1年間

対象経費 新型コロナウイルス感染症対策を徹底するために必要な経費(衛生用品などの感染症対策に要する物品購入費、建物内外の消毒・清掃費用、タブレットなどのICT機器の購入やリースにかかる費用など)

補助金額 1事業所当たり上限10万円

申込み・問合せ 保健福祉課高齢者支援班 ☎ ④56987

町内の企業・事業所向け

①中小企業経営継続奨励助成金(夜間営業飲食店向け)

新型コロナウイルス感染症拡大により、経営に大きな影響を受けている夜間に営業する飲食店で、今後も事業を継続し、新北海道スタイルによる感染防止対策を取り組む飲食店に対し、奨励助成金を交付します。

対象

- ①国の家賃支援給付金の支給決定を受けている方であって、酒類を提供し、主として夜間に営業している次の飲食店
居酒屋、焼肉店、焼鳥店、スナック、バーなど
- ②令和2年5～12月分のいずれかの月の売上高が前年同月と比較して50%以上減少しているか、連續する3カ月の合計で前年同期と比較して30%以上減少していること

※令和2年1月以降開業の場合も条件により、助成金交付の対象となる場合がありますので、下記までお問合せください

③町税などの滞納が無いこと

助成額

①家賃助成金

国の家賃支援給付金の支給決定通知書に記載されている支給額の1/2(実質1/3)。1月当たりの上限額5万円

②上下水道使用料助成金(基本料金助成) 29,214円(下水道に接続していない場合は21,672円)

③衛生環境保持奨励助成金(新スタイル奨励) 一律5万円

申請期限 令和3年2月26日(金)

申込み・問合せ 企画商工観光課商工観光班 ☎ ④56983

②小規模事業者持続化事業補助(商工会補助事業)

新型コロナウイルス感染症防止対策として、換気性の向上や空気清浄機の設置など店舗などの衛生環境向上に取り組む事業者に対し、商工会が実施する小規模事業者持続化補助金事業を拡大して補助金を交付します。

補助対象者 商工会会員

補助金額 補助対象経費の4/5(上限額50万円)

申込み・問合せ 上富良野町商工会 ☎ ④2191

北海道町村教育委員会功労者表彰

感謝状を贈呈



道路建設株式会社が社会貢献事業として、上富良野町運動公園駐車場のライン改修を行いました。

公共施設の環境整備に貢献されたことに対し、7月31日(金)に服部久和教育長から木村篤取締役副社長へ感謝状が手渡されました。



表彰を受けた三熊委員(左)、菅野委員(右)

菅野博和さんと三熊邦彦さんが上富良野町教育委員として、長年にわたり教育振興に貢献された功績により、7月1日に北海道町村教育委員会功労者表彰を受賞されました。

7月28日(火)に伝達式が行われ、服部久和教育長から表彰状と記念品が手渡されました。

菅野委員は平成16年10月から、三熊委員は平成19年10月から教育委員を務めています。

開催します

コロナに負けるな! いきいき筋肉体操教室

ゆっくり体操プログラムの一例



座り立ち体操
効果
足腰の筋力アップ
転倒予防

太ももの筋肉
を意識しながら、ゆっくり
立ち上がる



・体力測定	9月18日(金)	定員	30人
・体操教室	①9時、②10時30分、 ③13時30分	参加料	無料
※体力測定のみ、体操教室1回のみの参加OKです	10月2・9・16・23日(金) 10～11時30分	体力測定項目	握力、開眼片足立ち、通常歩行(10m)、椅子
場所	保健福祉総合センターか	座り立ち、お盆持ち歩行	座り立ち、お盆持ち歩行
申込み・問合せ	地域包括支援センター ④65333	体操教室	ゆっくり体操プログラム
持ち物	動きやすい服装、運動靴(カカとの低いもの)、飲み物、マスク	プログラム	行います。足開き体操(お腹の引き締め)やおじぎ体操(腰痛予防)、座り立ち体操(転倒予防)など
申込期限	9月11日(金)		

9月10～16日は自殺予防週間です

あなたが悩みを抱えていたら、あなたの周りに悩みのある人がいたら、ぜひ相談してください。

悩みを抱えた人が必要な支援を受けられるよう、電話相談窓口では、さまざまな悩みについて相談を受けます。

相談窓口

- 旭川いのちの電話 ⑥0166-23-4343
(受付時間 木曜日9時～月曜日15時30分、火・水曜日は9～15時30分)
- よりそいホットライン ⑥0120-279-338(24時間対応)

滝里ダム「流木の無料配布」

滝里ダムに流れ込んだ流木を無料配布します。ガーデニングや学校教材、燃料などに使用しませんか。

日時 10月4日(日)、5日(月) 9～16時

場所 芦別市滝里町683番地 滝里ダム防災施設

※流木が無くなり次第終了します

※新型コロナウイルス感染症拡大防止のため、マスクの着用をお願いします

問合せ 北海道開発局札幌開発建設部空知川河川事務所
滝里ダム管理支所管理係 ⑥0124-24-4111



○簡易平屋

所在地	間取り	戸数	入居人数	住宅使用料	建築年度	備考
東8線北18号	3LDK (62.3m ²)	1戸	2人以上	10,100円から	S54	・トイレ水洗化済み
東8線北18号	3LDK (67.5m ²)	1戸	2人以上	11,300円から	S55	・TVアンテナ、ガスコンロ、照明・暖房器具、浴槽、風呂釜、温水設備、網戸などは入居者が設置
東8線北18号	3LDK (70.1m ²)	2戸	2人以上	15,500円から	H4	
扇町1丁目2番6号	3DK (51.3m ²)	1戸	2人以上	7,700円から	S50	・割り当ての庭以外に物置や車庫を設置する場合は、30円/m ² (月額)がかかります
扇町1丁目2番7号	3DK (51.3m ²)	1戸	2人以上	7,700円から	S50	・東中団地は共益費が別途かかります
扇町1丁目2番20号	3DK (55.1m ²)	1戸	2人以上	8,600円から	S51	
扇町1丁目2番23号	3DK (55.1m ²)	1戸	2人以上	8,600円から	S51	
扇町1丁目2番37号	3DK (62.4m ²)	1戸	2人以上	10,600円から	S54	
扇町1丁目2番41号	3DK (59.7m ²)	1戸	2人以上	9,800円から	S53	
扇町1丁目2番57号	3DK (57.1m ²)	1戸	2人以上	9,100円から	S52	
扇町1丁目2番83号	3DK (52.87m ²)	1戸	2人以上	8,500円から	S52	
西町3丁目2番4号	3LDK (67.5m ²)	1戸	2人以上	11,900円から	S55	

募集
します

町営住宅入居者

西町・富町・東町・宮町回地各1戸、東中回地3戸、扇町回地8戸

○ RC 2階建て

所在地	間取り	戸数	入居人数	住宅使用料	駐車場使用料	建築年度	備考
富町2丁目2番7-101号(1階)	2DK (58.4m ²)	1戸	2人以上	17,800円から	500円	H 20	<ul style="list-style-type: none"> 団地の共益費が別途かかります 照明器具、クッキングヒーター(富町)、暖房設備などは入居者が設置
東町5丁目2番2-213号(2階)	2LDK (62.3m ²)	1戸	3人以上	19,100円から	2,000円	H 11	

●補強 CB 2階建て

所在地	間取り	戸数	入居人数	住宅使用料	駐車場使用料	建築年度	備考
宮町2丁目4番12号(1階)	3LDK (66.3m ²)	1戸	2人以上	17,000円から	500円	S 63	<ul style="list-style-type: none"> 団地の共益費が別途かかります 照明器具、ガスコンロ、暖房器具、浴槽、風呂釜、温水設備、網戸などは入居者が設置

住宅使用料 上記の住宅使用料は目額です。収入や世帯構成により変動します。

生活の質を実現するための条件です。次の①~⑥の条件を全て満たす方

- ①収入額が基準内 ②住宅に困窮している ③町税を滞納していない ④申込者、入居者が暴力団員ではない
⑤夫婦や親子、兄弟姉妹など同居する親族がいる(60歳以上などの要件を満たす場合は、単身での入居が可能)
⑥同地内の美化清掃、除雪に努め、地域活動に参加できる

提出書類

- ・入居申込書
- ・町内の方は「納税状況確認同意書」、町外の方は納税義務のある方全員の「完納証明書」（納税義務を有する市町村税などの滞納がないことを証明する書類）
- ・世帯全員の令和元年分の所得が分かるもの（源泉徴収票「所得証明書」「確定申告書の写し」「年金支払通知書」など）
- ・住宅困窮度判定基準調査表
- ※様式などは窓口にあります
- 入居者の選考
- ・住宅困窮度判定基準により入居者を選考します（同点の場合は別途抽選）
- ・判定基準の確認のため、現在の住居に伺う場合があります
- ・選考結果は9月30日（水）までに申込者全員に通知します
- その他
- ・入居の際には住宅使用料3ヶ月分の敷金が必要です
- ・犬や猫などは飼えません
- 申込み・問合せ
- 町民生活課生活環境班



防災行政無線 FAXサービス

防災無線の放送内容をFAXで送信します。

※受信料や用紙代は申込者負担
対象者 聴覚障害者か65歳以上
で音が聞き取りづらい方

申込み・問合せ

町民生活課自治推進班

④6985

②0110

富良野地方交通安全協会

各受付時間には定員がありますので、お早めに申込みください
がん検診無料クーポン対象者にはクーポン券を送付しています
75歳以上は昭和21年3月31日以前に生まれた方です

運転免許更新時講習

◆場所 富良野地域人材開発センター
【優良講習】 30分
9月4日(金)・15日(火)13時
【一般講習】 1時間
9月4日(金)・15日(火)14時
【違反講習】 2時間
9月25日(金)13時
【初回講習】 2時間
9月10日(木)13時
◆場所 上富良野消防署
【優良講習】 30分
9月18日(金)13時
※受講前に警察署での免許更新手手続きが必要です

問合せ

種類	対象 (女性限定)	日程	料金			会場	
			町民税所得割(75歳未満)		75歳 以上		
			課税世帯	非課税世帯			
子宮がん検診	20歳以上	10月15日(木) ①9:00 ②10:00 ③11:00 ④13:00 ⑤14:00	1,400円	700円	700円	保健福祉総合センターかみん	
			50歳未満	1,500円	700円		
			50歳以上	1,200円	600円		
			500円	200円	200円		

・子宮がん・乳がん検診は2年に1度の受診になります。昨年度受診された方(今年度のがん検診無料クーポン対象者を除く)が受診する場合は全額自己負担になります
・大腸がん検診は、子宮・乳がん検診いずれかを申込みの方のみ受診できます

種類	対象	日程	料金			会場	
			町民税所得割(75歳未満)		75歳 以上		
			課税世帯	非課税世帯			
胃がん検診 (バリウム)	30歳以上	10月19日(月) 10月20日(火) ①6:00 ②7:00 ③8:00 ④9:00 ※大腸がん検診のみ 6:00~8:30	1,400円	700円	700円	保健福祉総合センターかみん	
			500円	200円	200円		
大腸がん検診	40歳以上						

・昨年度、町の胃カメラ検査(個別案内)を受けた方は、今年度町の胃がん検診を受診できません

がん検診のお知らせ

申込み・問合せ

保健福祉課健康推進班

④6987

問合せ

旭川地方気象台

④0166-32-7102

7月の十勝岳

活動状況と噴火予報事項

噴火警戒レベル1、活火山であることに留意

山体浅部が膨張した状態を維持しており、火山性地震の一時的な増加、火山性微動や火山性地震と同期した傾斜活動が引き続き観測されています。振子沢噴気孔群や62・2火口では、地熱域の拡大や火口温度の上昇が確認されており、今後の活動推移には注意が必要です。

噴煙などの表面現象の状況

6月20日(土)以降、火映は観測されていません。7月5日(日)に実施した現地調査では、前回調査(6月13日)時に62・2火口内で新たに確認した高温の領域は消失してあり、地表面温度分布は昨年6月の調査時とおおむね同様の分布となっています。その他の火口や地熱域は、特段の変化はありません。

監視カメラの観測では、62・2火口の噴煙の高さは火口縁上300m以下、大正火口の噴煙の高さは200m以下、振子沢噴気孔群の噴気の高さは火口縁上100m以下で経過。大正火口の噴煙の高さは2010年ごろから、振子沢噴気孔群の噴煙の高さは2018年4月ごろからやや高い状態が続いている。

地震活動などの状況

火山性地震はやや少ない状態で経過。主に62・2火口付近のぐく浅いところ、旧噴火口(安政火口)付近やグラウンド火口付近の標高0km~海面下1kmで発生しました。火山性微動は観測されていません。

地殻変動の状況

山頂付近に設置した傾斜計では、火山性微動や火山性地震と同期して、62・2火口の方向が上がつたり、下がつたりするような傾斜活動を度々観測。G NSS連続観測では、2006年ごろから62・2火口と大正火口域浅部の膨張を示す変動が観測されていましたが、2017年秋以降は停滞しています。



北西側から見た火口周辺の状況

